

## انٹاریو میں انسانی حقوق اور زچگی

انٹاریو کے انسانی حقوق کے کوڈ کے تحت ایک عورت کے خلاف تعصب کرنا غیر قانونی ہے اس لیے کہ وہ حاملہ ہے ، حاملہ تھی ، ابھی بچہ ہوا ہے یا شاید حاملہ ہونے کا ارادہ رکھتی ہو۔ انسانی حقوق کے تحفظ میں ملازمت، خدمات اور سہولیات ، اور رہائش شامل ہیں۔

### ملازمت پر

#### انٹرویوز

یہ غیر قانونی ہے کہ آپ سے ملازمت کے انٹرویو میں سوال کیا جائے کہ "کیا آپ حاملہ ہیں؟" ، "کیا آپ کے بچے ہیں؟" یا "کیا آپ کا بچہ پیدا کرنے کا ارادہ ہے؟"

#### ملازمت انجام دیتے ہوئے

یہ غیر قانونی ہے کہ آپ کو ملازمت سے نکالا جائے ، پوزیشن میں پیچھے کر دیا جائے یا لے آف (نوٹس کے ساتھ بھی) کر دیا جائے کیونکہ آپ حاملہ ہیں یا ہونے کا ارادہ رکھتی ہیں۔

آپ کا یہ حق ہے کہ ملازمت میں آپ کو سب کے برابر سمجھا جائے جب کہ آپ حاملہ ہیں یا ہونے کا ارادہ رکھتی ہیں۔ آپ کا یہ حق ہے کہ آپ ملازمت جاری رکھیں اور آپ کو کسی بھی ترقی ، ترقیت ، مشکل کام یا بچہ پیدا ہونے کے بعد کام پر واپس آنے سے نہ روکا جائے۔

#### آپ کی ضروریات

آپ کی شائد کچھ خصوصی ضروریات ہوں اس لیے کہ آپ حاملہ ہونا چاہتی ہیں حاملہ ہیں یا آپ کا ابھی بچہ پیدا ہوا ہے۔ ملازمت دینے والے کے لیے لازمی ہے کہ وہ ایسی عورتوں کی مدد کرے جن کی زچگی کی وجہ سے خصوصی ضروریات ہیں۔ اس کو "ٹیم ال بدل انتظامات فراہم کرنا" کہا جاتا ہے۔

ملازمت دینے والے کو آپ کی صحت کی خاطر آپ کے فرائض اور اپنے اصولوں میں تبدیلی کرنی چاہیے۔ اس میں شاید آپ کے کام کی نوعیت اور اوقات ، کام میں وقفے ، اور/یا صحت کی خصوصی ضروریات کے لیے چھٹی شامل ہے۔ آپ کے ملازمت دینے والے کو اجازت ہے کہ وہ آپ سے ان فرائض کی تبدیلیوں اور صحت کی خصوصی ضروریات کے لیے کچھ ثبوت یا معلومات طلب کرے۔

کوڈ کے تحت ملازمت دینے والے کو کچھ "ایسی مجبوریاں" دکھانی ہوں گیں جس سے یہ ثابت ہو کہ وہ آپ کی ضروریات کا خیال کیوں نہیں کر پارہا جبکہ آپ حاملہ ہیں۔ اس کا مطلب ان کو یہ ثابت کرنا ہوگا کہ آپ کے کام کرنے میں آپ کی زچگی کے لیے صحت اور حفاظت کے کچھ خطرات لاحق ہیں۔ اور آپ کی خاص ضروریات کا خیال رکھنا اتنا مہنگا پڑ رہا ہے کہ اس کے بعد کاروبار چلانا مشکل ہو جائے گا۔

آپ ایمپلائمنٹ اسٹینڈرڈ ایکٹ کے تحفظ میں بھی آتے ہیں۔ ایمپلائمنٹ اسٹینڈرڈ ایکٹ کے تحت زچگی کی چھٹیاں 17 ہفتے کی، جس کے فوراً بعد 35 ہفتے کی پیرینٹل چھٹیاں ، اور اگر زچگی کی چھٹیاں نہیں لی گئی ہیں تو پیرینٹل چھٹیاں 37 ہفتے کی بنتی ہیں۔ آپ کو ملازمت دینے والے اس بات کا فیصلہ نہیں کرسکتے کہ آپ اپنی چھٹیاں کب سے شروع کریں۔ جب تک آپ کی صحت ساتھ دیتی ہے اور آپ کا بچہ نہیں پیدا ہوجاتا آپ کو کام کرنے کی اجازت ہے ہاں یہ الگ بات ہوگی کہ ملازمت دینے والے آپ کی ضروریات کا خیال نہیں کر پارہے ہوں۔

زچگی کی چھٹیوں اور ایمپلائمنٹ اسٹینڈرڈ ایکٹ کے متعلق مزید تفصیلات کے لیے آپ وزارت محنت کی ایمپلائمنٹ اسٹینڈرڈ پرائج سے رابطہ کرسکتے ہیں یا پھر صوبائی ٹول فری نمبر 1-800-531-5551 پر کال کریں۔ زچگی کے بینیفٹس کے متعلق معلومات کے لیے بیومن رسورسز ڈیولپمنٹ کینیڈا سے رابطہ کریں یا انگریزی میں بات کرنے کے لیے 1-800-277-9914 پر کال کریں۔

## خدمات اور سہولیات

آپ کو یہ حق ہے کہ آپ کوئی بھی خدمت بغیر کسی متعصبانہ رویے کے استعمال کریں جس میں ریسٹورانٹ، دکان اور پبلک جگہیں جیسے مال اور پارک وغیرہ شامل ہیں۔ مثال کے طور پر آپ کو بچے کو پبلک جگہوں پر دودھ پلانے کا پورا حق ہے۔ آپ کو کوئی پبلک جگہ پر دودھ پلانے سے نہیں روک سکتا اور نہ ہی آپ سے کہہ سکتا ہے کہ آپ ایک ایسی جگہ چلی جائیں جو دودھ پلانے کے لیے "مخصوص/موضوع" ہے۔ آپ کو سٹرولر سمیت اندر جانے سے روکنا یا اندر جانے کو ناممکن بنانا بھی کوڈ کی خلاف ورزی ہو سکتی ہے۔

## رہائش

آپ کا یہ حق ہے کہ آپ کسی بھی متعصبانہ رویے کا سامنا کیے بغیر کوئی گھر کرائیے پر لیں، لیز سائن کریں یا کوئی اور معاہدہ کریں۔ یہ غیر قانونی ہے کہ کوئی آپ کو گھر یا کمرہ اس لیے کرائے پر دینے سے انکار کر دے کہ آپ حاملہ ہیں، آپ کا ابھی بچہ ہوا ہے یا آپ شائید حاملہ ہوجائیں۔ ایسی رہائشی عمارتیں جو "صرف بالغوں کے لیے" ہوں (کچھ خاص معاملوں کو چھوڑ کر) غیر قانونی ہیں۔ بچہ ہونے کے بعد مالک مکان آپ سے "شور" کا کہہ کر گھر خالی کرانے کی دھمکی نہیں دے سکتا۔ اس کو خاندانی حیثیت کی بنیاد پر متعصبانہ رویہ سمجھا جائے گا اور یہ کوڈ کی خلاف ورزی ہے۔ چھوٹے بچوں والے گھر سے کچھ مقدار میں شور قابل قبول ہے اگر وہ ہمسایوں پر اس کا اثر کم سے کم کرنے کی کوشش کر رہے ہوں۔

## اپنے حقوق کا تحفظ

اگر آپ کا خیال ہے کہ آپ کے حقوق متاثر ہوئے ہیں، تو آپ انٹاریو کے انسانی حقوق کے ٹریبیونل میں اپنی شکایتی درخواست درج کروا سکتے ہیں۔

## شکایتی درخواست درج کرانا

انٹاریو کا انسانی حقوق کا ٹریبیونل متعصبانہ رویوں سے متعلق ان تمام شکایتوں کو طے کرتا ہے جو کہ انسانی حقوق انٹاریو کے تحت آتے ہیں۔ ٹریبیونل ان مسائل کے لیے ثالث متعین کرتا ہے یا ان کو دونوں فریقین کے دلائل سن کر قانون کے تحت حل کرتا ہے۔ ٹریبیونل سے رابطہ قائم کریں:

- متعصبانہ رویے کے خلاف شکایت درج کرانے کے لیے درخواست چاہیے ہو
- شکایتی درخواست بھرنے کے لیے رہنمائی درکار ہو کہ متعصبانہ رویے کے تجربے کو کس طرح بیان کیا جائے۔
- متعصبانہ رویوں کے خلاف شکایتی درخواست کے طریقہ کار کے متعلق معلومات حاصل کرنی ہو

انٹاریو کا انسانی حقوق کا ٹریبیونل

655 بے سٹریٹ، 14ویں منزل

ٹورانٹو، انٹاریو M7A 2A3

ٹیلی فون: 326-1312 (416) ٹول فری: 1-866-598-0322

ٹی ٹی وائی (مقامی): 326-2027 (416) ٹی ٹی وائی (ٹول فری): 1-866-607-1240

فیکس: 326-2199 (416) فیکس (ٹول فری): 1-866-355-6099

[www.hrto.ca](http://www.hrto.ca)

## مدد حاصل کرنے کے لیے

اگر آپ کو کسی متعصب رویے کا سامنا ہوا ہے اور آپ کو مفت قانونی مدد درکار ہے کہ انسانی حقوق کے ٹریبیونل کو اپنی شکایتی درخواست جمع کرا سکیں یا آپ کو قانونی مشورہ چاہیے کہ آپ کوئی ایسا مسئلہ حل کرا سکیں جو کہ انٹاریو کے انسانی حقوق کے کوڈ کے تحت آتا ہے تو قانونی مرکز سے رابطہ کریں۔

قانونی امداد کے لیے انسانی حقوق کا مرکز

400 ہونیورسٹی ایوینیو، 7ویں منزل،

ٹورا نٹو، انٹاریو، M7A 1X8

ٹیلی فون: 416-314-6266 ٹول فری: 1-866-625-5179

ٹی ٹی وائی: 416-314-6651 ٹی ٹی وائی ٹول فری: 1-866-612-8627

[www.hrlsc.on.ca](http://www.hrlsc.on.ca)

اگر آپ ہمارے عملے کے کسی رکن سے انفرادی طور پر مل کر سوالات کرنا چاہتے ہیں تو اوپر دیے گئے نمبر پر رابطہ کریں۔ اگر آپ ٹورانٹو گریٹر ایریا سے باہر رہتے ہیں تو بھی آپ ہم سے رابطہ کر سکتے ہیں ہم آپ کو بتائیں گے کہ آپ کی ضرورت کو کیسے پورا کیا جاسکتا ہے۔ ہم اپنی پوری کوشش کریں گے کہ آپ کو ان سہولتوں تک کیسے پہنچایا جائے جو آپ کی رہائش کے قریب ترین ہوں۔ ہم تقریباً 140 زبانوں میں خدمات مہیا کرتے ہیں۔

## مذید معلومات کے لیے

انٹاریو کا انسانی حقوق کا کمیشن کے پاس انسانی حقوق کے متعلق عام معلومات ہے۔ خاص معلومات کے لیے ان کی ویب سائٹ [www.ohrc.on.ca](http://www.ohrc.on.ca) پر قانونی حیثیت کے دستاویز میں زچگی اور بچے کو دودھ پلانا کا مطالعہ کریں۔

انٹاریو کا انسانی حقوق کا کمیشن  
180 ٹنڈاس سٹریٹ ویسٹ، 7ویں منزل،  
ٹورانٹو، انٹاریو، M7A 2R9  
ٹیلی فون: (416) 326-9511  
ٹول فری: 1-800-387-9080  
ٹی ٹی وائی: (416) 314-6526  
ٹی ٹی وائی (ٹول فری): 1-800-308-5561

---

یہ دستاویز انٹاریو کے انسانی حقوق کے کمیشن اور ایکسس الائنس ملٹی کلچرل ہیلتھ اینڈ کمیونٹی سروسز (2009) کے اشتراک سے بنا ہے۔

قانونی امداد کے لیے  
انسانی حقوق کا مرکز

